

**UMOWA - WZÓR**  
ZZ/...../009/2021

zawarta w dniu ..... 2021 r.

pomiędzy:

Politechniką Gdańską, Wydziałem Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki z siedzibą w 80-233 Gdańsk, ul. Narutowicza 11/12, NIP 584-020-35-93, REGON 000001620

reprezentowaną przez:

....., działającego na podstawie upoważnienia Rektora Politechniki Gdańskiej zwaną dalej „**najemcą**”

a

(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do CIKRS)

.....z siedzibą w ..... przy ulicy ....., wpisanym do Centralnej Informacji Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS .....NIP .....REGON:.....

reprezentowanym przez:

1.

.....

*albo (w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do CEIDG )*

Imię i nazwisko ....., działającym pod firmą ....., z siedzibą w ..... przy ulicy ....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, NIP ....., REGON .....

zwanym w dalszej treści umowy „**wynajmującym**”,

któremu udziela się zamówienia bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2021 r., poz. 1129, z późn. zm.) zwaną dalej ustawą Pzp, zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt. 1 tej ustawy, przedstawionymi na okoliczność jej zawarcia.

**§ 1**

**PRZEDMIOT UMOWY**

1. Przedmiotem umowy jest najem wymienionego w pkt. 2 urządzenia wielofunkcyjnego z opcjami kopiowania, drukowania oraz skanowania, zwanego w dalszej części umowy urządzeniem wraz z serwisem i dostawą materiałów eksploatacyjnych w siedzibie najemcy przy ul. Narutowicza 11/12, 80-233 Gdańsk, na warunkach określonych w ogłoszeniu o udzielanym zamówieniu nr ZZ/...../009/2021 z dnia .....2021 r. oraz w ofercie z dnia ..... złożonej przez wynajmującego, stanowiącymi załączniki do niniejszej umowy i będącymi jej integralną częścią.
2. Realizacja niniejszej umowy obejmuje:
  - a) najem 1 szt. urządzenia wielofunkcyjnego marki:....., dla Katedry Metrologii i Optoelektroniki Wydziału Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki Politechniki Gdańskiej,
  - b) dostawę, instalację i uruchomienie ww. urządzenia w siedzibie najemcy, tj. Politechnika Gdańska, Wydział Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki, przy ul. Narutowicza 11/12, 80-233 Gdańsk,
  - c) wykonywanie wszystkich czynności związanych z kompleksową obsługą serwisową urządzenia, w tym z konserwacją urządzenia, z jego naprawą i utrzymaniem we właściwym stanie technicznym przez cały okres najmu, dokonywaniem przeglądów zgodnie z zaleceniami producenta, stałe utrzymanie urządzenia w gotowości do pracy,

- d) dostarczanie wszystkich niezbędnych materiałów eksploatacyjnych, w szczególności tonerów, zużywających się części, powstałych podczas prawidłowej eksploatacji urządzenia, z wyjątkiem papieru,
  - e) szkolenie wyznaczonych pracowników najemcy w dniu instalacji urządzenia.
3. Urządzenie wyposażone jest we wszelkie niezbędne materiały eksploatacyjne z wyłączeniem papieru. Rok produkcji urządzenia .....
  4. Wynajmujący zobowiązany jest dostarczyć urządzenie na własny koszt i ryzyko własnymi środkami do wskazanego przez najemcę pomieszczenia w budynku Wydziału Elektroniki Telekomunikacji i Informatyki Politechniki Gdańskiej.
  5. Wynajmujący jest zobowiązany dostarczyć urządzenie w opakowaniu zabezpieczającym go przed uszkodzeniami podczas transportu.
  6. Wynajmujący oświadcza, że jest właścicielem urządzenia stanowiącego przedmiot niniejszej umowy.
  7. Wynajmujący oświadcza, że przedmiot umowy jest wolny od wszystkich wad oraz uszkodzeń.
  8. Najemca nie jest uprawniony do ustanawiania na przekazanym urządzeniu jakichkolwiek praw na rzecz osób trzecich oraz przelewania praw wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie bez zgody wynajmującego.

## **§ 2 REALIZACJA UMOWY**

1. Umowa zostaje zawarta na okres 12 miesięcy począwszy od dnia zawarcia umowy do dnia ..... z możliwością przedłużenia terminu o dalsze 12 m-cy w przypadku niezrealizowania kwoty umownej zamówienia na poziomie 80% lub do wyczerpania kwoty umowy określonej w § 3 ust. 1 umowy.
2. Faktyczne wykonywanie umowy rozpocznie się z dniem dostarczenia, zainstalowania i uruchomienia urządzenia w siedzibie najemcy, jednak nie później niż 5 dni roboczych od dnia zawarcia umowy. Z przekazania urządzenia zostanie sporządzony protokół przekazania i uruchomienia urządzenia, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do niniejszej umowy.
3. Najemca zobowiązuje się do korzystania z urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem, właściwościami i zasadami prawidłowej obsługi i wytycznymi eksploatacji.
4. Najemca przez cały okres obowiązywania umowy odpowiada za urządzenie od ryzyka kradzieży, pożaru, zalania i innych zdarzeń losowych. Urządzenie ma wartość rynkową .....
5. Najemca niezwłocznie zawiadamia wynajmującego o każdej szkodzi dotyczącej urządzenia.

## **§ 3 WARTOŚĆ UMOWY**

1. Wartość umowy wynosi .....zł brutto (słownie). W ramach tego wynagrodzenia:
  - a) najemca będzie płacił wynajmującemu miesięczny czynsz najmu urządzenia w kwocie brutto: ..... zł (słownie: .....),
  - b) najemca będzie płacił wynajmującemu za miesięczne wynagrodzenie za eksploatację urządzenia odpowiadające iloczynowi faktycznie wykonanych wydruków lub kopii w trakcie miesiąca kalendarzowego i ceny wydruku wg poniższych zasad:
    - cena brutto 1 kopii/wydruku strony czarno-białej format A4 wynosi ..... zł (słownie:.....)
    - cena brutto 1 kopii/wydruku strony kolorowej format A4 wynosi ..... zł (słownie: .....)
2. Wymienione w ust. 1 pkt b) niniejszego paragrafu opłaty za kopie lub wydruk obejmują wynagrodzenie za wykonywanie wszystkich czynności związanych z kompleksową obsługą serwisową urządzeń, w tym z konserwacją urządzeń, z ich naprawą i utrzymaniem we właściwym stanie technicznym przez cały okres najmu, dokonywaniem przeglądów zgodnie z zaleceniami producenta, stałe utrzymanie urządzeń w gotowości do pracy, dostarczanie wszystkich niezbędnych materiałów eksploatacyjnych, w szczególności tonerów, zużywających się części, powstałych podczas prawidłowej eksploatacji urządzenia, z wyjątkiem papieru.
3. Najemca nie będzie ponosił żadnych innych dodatkowych opłat związanych z realizacją przedmiotu umowy.
4. Dwustronny wydruk lub kopia formatu A4 będzie liczony jako 2 strony A4.
5. Użytkowanie urządzenia jako skanera lub faksu nie podlega zliczaniu przez liczniki kopii lub wydruków i nie będzie dodatkowo płatne.

6. Najemca zastrzega, że oszacowana na potrzeby postępowania przetargowego ilość miesięcznych kopii lub wydruków może ulec zmianie w trakcie realizacji umowy bez konsekwencji w postaci jakichkolwiek roszczeń ze strony wykonawcy z tego tytułu.
7. Pracownik najemcy na ostatni dzień każdego miesiąca kalendarzowego będzie dokonywał odczytu stanu licznika kopii lub wydruków urządzenia oraz niezwłocznie poinformuje wynajmującego o stanie licznika poprzez e-mail na adres: ..... lub telefonicznie na nr: .....
8. Opłaty za najem oraz eksploatację urządzenia obliczone będą w sposób określony w ust. 1 pkt a) oraz pkt b) niniejszego paragrafu na podstawie odczytu stanu licznika,.
9. Zapłata za przedmiot umowy nastąpi przelewem na rachunek bankowy wynajmującego wskazany w wykazie podmiotów prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, o którym mowa w art. 96b ustawy o podatku od towarów i usług i na fakturze, w terminie 21 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionej faktury.
10. Ostateczna łączna wartość wynagrodzenia za świadczenie przedmiotu umowy zostanie wyliczona jako suma wynagrodzeń za poszczególne miesiące.
11. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego najemcy.
12. Faktury należy wystawiać na Politechnikę Gdańską z zaznaczeniem:

Politechnika Gdańska  
Wydział Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki  
ul. G. Narutowicza 11/12, 80-233 Gdańsk  
nr ZZ/...../009/2021

13. Każda faktura w swej treści oprócz wskazania numeru niniejszej umowy musi ponadto zawierać numer PKWiU.
14. Wynajmujący oświadcza, że faktury wystawione w formie papierowej nie będą wystawiane w formie elektronicznej, i na odwrot.
15. W przypadku faktur papierowych lub w formacie elektronicznym np. PDF (Portable Document Format) mogą być one przesyłane przez wynajmującego drogą mailową na adres najemcy: efaktury@pg.edu.pl.
16. Wynajmujący oświadcza, że zapewnia autentyczność pochodzenia, integralność treści i czytelność faktur przesyłanych drogą elektroniczną.
17. Wynajmujący nie jest zobowiązany do wysyłania ustrukturyzowanych faktur elektronicznych do zamawiającego za pośrednictwem platformy zgodnie z przepisami ustawy z dnia 9 listopada 2018r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (j.t. Dz.U. z 2020r. poz. 1666 z późn. zm.).
18. Przesłanie faktury na adres e-mail inny niż wskazany w ust. 15 niniejszego paragrafu, nie stanowi w żadnym przypadku doręczenia faktury w formie elektronicznej.
19. W przypadku zmiany adresu e-mail, o którym mowa w ust. 15 niniejszego paragrafu najemca obowiązuje się do pisemnego lub mailowego powiadomienia wynajmującego o nowym adresie e-mail. Zmiana nie wymaga sporządzenia aneksu do umowy.

#### **§ 4 NAPRAWY I SERWIS**

1. Wynajmujący gwarantuje, że urządzenie posiada wymagane przez prawo stosowne zaświadczenia i certyfikaty dopuszczające przedmiot umowy do eksploatacji.
2. W ramach umowy wynajmujący zobowiązany jest do wykonywania czynności określonych w §1 ust 2), w tym:
  - a. dostarczanie materiałów eksploatacyjnych do miejsca zainstalowania urządzenia nastąpi w terminie 2 dni roboczych od zgłoszenia zapotrzebowania,
  - b. czas reakcji serwisu nie powinien przekraczać 12 godzin,
  - c. naprawa powinna być zakończona w ciągu 48 godzin od chwili zgłoszenia,
  - d. bezpłatne konsultacje telefoniczne w przypadku problemów z obsługą.
3. Zgłoszenia, o których mowa w ust. 2 będą przesyłane na adres e-mail:..... lub telefonicznie na nr: .....

4. Jeżeli naprawa, o której mowa w ust. 2 pkt. c) niniejszego paragrafu nie zostanie zakończona w ww. terminie, do czasu zakończenia naprawy, najemcy przysługuje prawo do otrzymania od wynajmującego urządzenia zastępczego o zbliżonych parametrach technicznych i na takich samych warunkach, jak urządzenia zastępowanego.
5. Wynajmujący dostarczy oraz zainstaluje w siedzibie najemcy urządzenie zastępcze wolne od wad, najpóźniej w następnym dniu roboczym, licząc od upływu terminu wskazanego w ust. 4 niniejszego paragrafu, na własny koszt i ryzyko.
6. Naprawy i czynności serwisowe muszą być wykonywane wyłącznie przy użyciu nowych materiałów, dopuszczonych przez producenta urządzeń, bez ryzyka utraty gwarancji.
7. Wynajmujący w ramach umowy dokonywać będzie przeglądów technicznych urządzeń, zgodnie z zaleceniami producenta (jednak nie rzadziej niż 2 razy w roku) i na wezwanie najemcy, w razie stwierdzenia przez najemcę niesprawności.
8. Datę wykonania przeglądu zostanie przez wynajmującego uprzednio uzgodniona z pracownikiem najemcy.
9. Wszelkie naprawy, przeglądy i usunięcia usterek zostaną udokumentowane protokołem zawierającym: datę naprawy, opis usterek i sposób ich usunięcia wraz z podpisem osoby wykonującej naprawę i osoby odbierającej.
10. Najemca zobowiązany jest użytkować wynajmowane urządzenie w swojej siedzibie, zgodnie z przeznaczeniem oraz instrukcjami producenta.
11. Najemca nie będzie dokonywać jakichkolwiek zmian czy przeróbek przedmiotu najmu.
12. Najemcy nie wolno oddawać przedmiotu najmu osobom trzecim ani przelewać swoich praw wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie.
13. Wynajmującemu w czasie trwania umowy przysługuje prawo kontroli stanu urządzenia i prawidłowości jego używania.
14. Najemca zobowiązany jest zwrócić urządzenie wraz z kompletnym wyposażeniem w terminie 3 dni od daty zakończenia umowy na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego. Koszt odbioru urządzenia ponosi wynajmujący.

## **§ 5 KARY UMOWE**

1. Wynajmujący zapłaci Najemcy karę umowną:
  - a) za zwłokę w realizowaniu przedmiotu umowy, zgodnie z § 2 ust. 2 niniejszej umowy w wysokości 50 zł za każdy dzień zwłoki,
  - b) za zwłokę w realizowaniu przedmiotu umowy, zgodnie z § 4 ust. 2 a) lub b) lub c) niniejszej umowy w wysokości 50 zł za każdy dzień zwłoki, za każde naruszenie,
  - c) za naruszenie postanowień § 4 ust. 4 lub ust. 5 umowy, w wysokości 50 zł za każdy dzień zwłoki.
2. Za odstąpienie od umowy przez którąkolwiek ze Stron, Strona, po której leżą przyczyny odstąpienia zapłaci drugiej Stronie karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w §3 ust. 1 zdanie pierwsze niniejszej umowy, z wyłączeniem okoliczności określonych w art. 456 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp.
3. Wynajmujący ma prawo odstąpić od umowy w przypadku zalegania przez Najemcę z zapłatą faktur za co najmniej 2 miesiące.
4. Łączna maksymalna wysokość kar umownych, których mogą dochodzić strony wynosi 20% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy
5. Kary umowne będą płatne w terminie 14 dni od daty wystawienia noty obciążeniowej.
6. Wynajmujący wyraża zgodę na potrącenie naliczonej kary umownej bez uprzedniego wezwania z przysługującego mu wynagrodzenia.
7. W przypadkach zawinionych przez wynajmującego najemca będzie uprawniony do dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonej kary umownej, jeżeli kara umowna nie pokryje w całości poniesionej szkody, jak również, gdy szkoda powstanie z innego tytułu, na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym.

## **§ 6 SIŁA WYŻSZA**

1. Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za wystąpienie i skutki siły wyższej, przez którą strony rozumieją zdarzenie o charakterze nadzwyczajnym, o nadzwyczajnych konsekwencjach, obiektywnie niemożliwe do przewidzenia, co do którego ze względu na moc oddziaływania nie można było podjąć skutecznych środków obrony.
2. Strona, która nie może wykonywać umowy wskutek działania siły wyższej lub z tej przyczyny nie może jej wykonać w sposób należyty jest zobowiązana do bezzwłocznego powiadomienia drugiej strony o wystąpieniu działania siły wyższej, pod rygorem utraty uprawnienia do powoływania się na tę okoliczność. W powiadomieniu strona informuje o rodzaju siły wyższej oraz jej przewidywanych skutkach dla umowy. Jednocześnie strona dotknięta działaniem siły wyższej zobowiązana jest do podjęcia wszelkich możliwych aktów staranności, których można wymagać od każdego profesjonalnego uczestnika obrotu gospodarczego celem zminimalizowania skutków wystąpienia siły wyższej, w tym w szczególności skutków dla dalszego wykonywania niniejszej umowy.
3. Strony przewidują, iż wystąpienie siły wyższej może być podstawą do dokonania zmiany umowy w zakresie terminu wykonania umowy, w tym w zakresie przedłużenia terminu jej wykonania o czas występowania siły wyższej i jej skutków.
4. Strony przewidują, iż wystąpienie siły wyższej może być podstawą do zmiany sposobu wykonania umowy lub zmiany wysokości wynagrodzenia stosownie do zakresu, rodzaju i skutków siły wyższej dla tych elementów umowy.

## § 7

### ZMIANY W UMOWIE

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności
2. Niniejsza umowa może zostać zmieniona w zakresie:
  - a) zmiany modelu oferowanego urządzenia, z zastrzeżeniem, że zmiana ta nastąpi wyłącznie w przypadku, gdy model został zastąpiony modelem należącym do tej samej linii produktowej, o parametrach co najmniej takich jak model oferowany lub który został udoskonalony lub dodatkowo wyposażony za wynagrodzenie takie jak podane w ofercie wynajmującego,
  - b) zmiany terminu umowy, zgodnie z § 2 ust. 1,
3. w przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług, a zmiana ta będzie miała wpływ na koszty wykonania zamówienia przez wynajmującego. Zmiana może zostać dokonana ze skutkiem nie wcześniej niż na dzień wejścia w życie przepisów, z których wynikają w/w zmiany.

## § 8

### DANE KONTAKTOWE

1. Osobą odpowiedzialną za realizację umowy i upoważnioną do kontaktów z wynajmującym ze strony najemcy jest ....., e-mail: ....., tel. ....
2. Osobą odpowiedzialną za realizację umowy i upoważnioną do kontaktów z najemcą ze strony wynajmującego jest ..... e-mail: ....., tel. ....
3. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1, 2 nie stanowi zmiany niniejszej umowy przez co nie wymaga dla swojej ważności formy aneksu do umowy i dokonywana będzie na podstawie oświadczenia złożonego drugiej stronie faksem lub drogą elektroniczną.
4. O każdej zmianie osób wskazanych w ust. 1 lub ust. 2 niniejszego paragrafu strony niezwłocznie powiadomią się wzajemnie. Szkody powstałe w wyniku niedopełnienia tego obowiązku obciążają stronę zobowiązaną.
5. Powyższe dane osobowe udostępniane są przez strony sobie wzajemnie, w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b), c) i f) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L. z 2016 r. nr 119, str. 1; zm. Dz. U. UE. L z 2018 r. nr 127, str. 2). Strony stają się administratorem danych osobowych wzajemnie sobie udostępnionych.

## § 9

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego, jeżeli przepisy ustawy Pzp nie stanowią inaczej oraz inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa, a w szczególności art. 15r-15r<sup>1</sup> ustawy z dnia 2.03.2020r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz.U. z 2020r. poz. 374 z późn. zm.), a ewentualne spory między stronami będą rozstrzygane wg prawa polskiego przez Sąd właściwy dla siedziby najemcy.
2. Wykonawca przejmuje na siebie odpowiedzialność z tytułu wszelkich roszczeń, z jakimi osoby trzecie mogą wystąpić przeciwko zamawiającemu w związku z korzystaniem przez niego z praw należących do osób trzecich, a w szczególności z praw autorskich, patentów, wzorów użytkowych, wzorów zdobniczych, wzorów przemysłowych lub znaków towarowych, jeżeli normalne korzystanie z przedmiotu umowy wymaga korzystania z tych praw. W przypadku ujawnienia się roszczeń osób trzecich wykonawca podejmie wszelkie niezbędne czynności i działania zabezpieczające zamawiającego przed roszczeniami, stratami, kosztami lub innego rodzaju odpowiedzialnością wobec osób trzecich. W przypadku wystąpienia po stronie zamawiającego strat, kosztów, wydatków lub konieczności zaspokojenia roszczeń osób trzecich, za które zamawiający nie ponosi odpowiedzialności, wykonawca zobowiązany jest do ich pokrycia lub zwrotu w pełnej wysokości.
3. Najemca nie dopuszcza możliwości cesji wierzytelności ani przeniesienia praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby lub podmioty trzecie bez uprzedniej pisemnej zgody wynajmującego.
4. Wynajmujący jest zobowiązany do niezwłocznego informowania najemcy o wszelkich zmianach swojego statusu prawnego, a także o wszczęciu postępowania upadłościowego, układowego i likwidacyjnego.
5. Strony wiążą inne warunki i postanowienia zawarte w ofercie z dnia .....2021r. i ogłoszeniu o udzielanym zamówieniu.
6. Przez dni robocze strony rozumieją dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem sobót oraz dni ustawowo wolnych od pracy.
7. Zmiana i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej.
8. Załączniki do umowy stanowią jej integralną część.
9. Niniejszą umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 dla każdej ze stron.

**WYNAJMUJĄCY**

**NAJEMCA**

.....

.....

**Załączniki:**

Załącznik nr 1 – Ogłoszenie o udzielanym zamówieniu

Załącznik nr 2 – Oferta Wynajmującego

Załącznik nr 3 – Protokół przekazania i uruchomienia urządzenia

Załącznik nr 3 do Umowy

Gdańsk, .....

### PROTOKÓŁ PRZEKAZANIA I URUCHOMIENIA SPRZĘTU - WZÓR

Dotyczący przekazania przedmiotu umowy najmu z dnia .....nr ZZ/...../009/2021

PRZEKAZUJĄCY:	PRZYJMUJĄCY:
	Politechnika Gdańska Wydział Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki ul. G. Narutowicza 11/12 80-233 Gdańsk

Przedmiot umowy: najem i serwis wielofunkcyjnego urządzenia drukującego dla Katedry Metrologii i Optoelektroniki Wydziału Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki Politechniki Gdańskiej, zgodnie z umową, ogłoszeniem o udzielanym zamówieniu oraz ofertą.

Nazwa urządzenia, nr seryjny, stan licznika:

1) ..... - liczba szt. ....

Urządzenie zainstalowano prawidłowo i przeszkolono z zakresu obsługi:

Dostawa urządzenia zrealizowana zgodnie / niezgodnie z umową \* w dniu: .....

Uwagi:.....  
.....  
.....

PRZEKAZUJĄCY:

PRZYJMUJĄCY:

.....  
(podpis upoważnionego pracownika)

.....  
(podpis upoważnionego pracownika)

\* – niepotrzebne skreślić